

Papy3D Productions
présente

Chez moi

DOSSIER DE PRESSE
PRESSKIT



Un film de P.Mai Nguyen / A P.Mai Nguyen's film

Scénario/Script: Patricia Valeix et P.Mai Nguyen - Musique et création sonore/Music and Sound design: Yan Volsy
Production/Production: Richard Van Den Boom

Avec la participation du CNC, Arte France, La Région Rhône-Alpes, La Bourse des Festivals d'Annecy, Procirep et Angoa, Sacem, Alcimé

Rhône-Alpes 

CNC

arte

PAPY3D
PRODUCTIONS

ANNECY
festival mifa

PROCIREP

sacem 



SYNOPSIS

*Hugo's mother is back home.
The day after, when Hugo wakes up, he finds black feathers all over his house.*

ABOUT THE FILM

The story of "My home" came from this obsessive idea of a mysterious man with a bird's head, who interferes in the exclusive relationship between a seven year-old boy and his mother.

The film is based on Hugo's unique point of view, we see things through his eyes. We identify with Hugo and follow him through this sudden upheaval.

The subject of a recomposed family is approached from an unexpected perspective between sourness and poetry, full of images and emotions familiar to each one of us.

Hugo's journey takes him through his childhood and the adult's world, immerses him in a land between realism and dream, confronts him to a figure between humanity and bestiality.

SYNOPSIS

La mère d'Hugo est rentrée à la maison.
Le lendemain, lorsque Hugo se réveille, il trouve des plumes noires qui parsèment sa maison.

A PROPOS DU FILM

L'histoire de "Chez moi" est née de l'image obsédante de cet homme à tête d'oiseau, de cette apparence mystérieuse, inquiétante, qui surgit et vient s'immiscer dans une relation jusqu'alors exclusive entre un garçon de 7 ans et sa mère.

Le film est fondé sur le point de vue unique d'Hugo. C'est à travers les yeux de l'enfant que l'on perçoit les images. C'est en s'identifiant à lui que l'on peut l'accompagner dans ce chamboulement de sa vie. Dès lors, le sujet de la famille recomposée peut prendre un tour inattendu et explorer un territoire qui mêle l'âpreté et l'échappée poétique, jalonné d'images et d'émotions qui peuvent parler à chacun d'entre nous. Le parcours d'Hugo le mène alors à cette frontière entre le monde de l'enfance et celui des adultes, l'immerge dans un univers entre réalisme et onirisme, le confronte à un personnage entre humanité et animalité.

CREDITS

Direction, art direction, storyboard: P.Mai Nguyen
Script: Patricia Valeix and P.Mai Nguyen
Producer: Richard Van Den Boom
Executive producer: P.Mai Nguyen
Backgrounds : Vincent Djinda, P.Mai Nguyen
Animation: Thibault Chimier, Jean-Charles Mbotti Malolo, Rémy Schaepman, P.Mai Nguyen
Coloring, texturing and painting: Haruna Kishi, Armelle Mercat
Compositing: Mathieu Brisebras, Grigoris Leontiades, P.Mai Nguyen
Editing: Catherine Aladenise
Calibration: Valentin Goguet-Chapuis/ Digital Cut
Music and sound design : Yan Volsy
Foley : Daniel Griès
Foley sound recorder : Yohann Angelvy
Voice: Orso Camus
Sound recording auditorium: Lylo
Sound mixing: Nathalie Vidal
Mixing recorder: Charles Bussienne
Sound mixing studio: Polyson
Musicians: Caroline Bugala, Johan Renard, Fred Eymard, Clément Petit
Music recorder : Laurent Deboage
Music recording studio: One Two Pass It

GÉNÉRIQUES

Réalisation, Graphisme, Storyboard:
P.Mai Nguyen
Scénario: Patricia Valeix et P.Mai Nguyen
Producteur délégué: Richard Van Den Boom
Productrice exécutive: P.Mai Nguyen
Décor: Vincent Djinda, P.Mai Nguyen
Animation: Thibault Chimier, Jean-Charles Mbotti Malolo, Rémy Schaepman, P.Mai Nguyen
Colorisation, texture et peinture: Haruna Kishi, Armelle Mercat
Compositing: Mathieu Brisebras, Grigoris Leontiades, P.Mai Nguyen
Montage: Catherine Aladenise
Étalonnage: Valentin Goguet-Chapuis/ Digital Cut
Musique et montage son: Yan Volsy
Bruitage: Daniel Griès
Ingénieur du son, bruitage: Yohann Angelvy
Voix enfant: Orso Camus
Auditorium de bruitage: Lylo
Mixage: Nathalie Vidal
Mixer recorder: Charles Bussienne
Studio de mixage: Polyson
Musiciens: Caroline Bugala, Johan Renard, Fred Eymard, Clément Petit
Ingénieur du son: Laurent Deboage
Studio d'enregistrement musique:
One Two Pass It





A PROPOS DE LA RÉALISATRICE

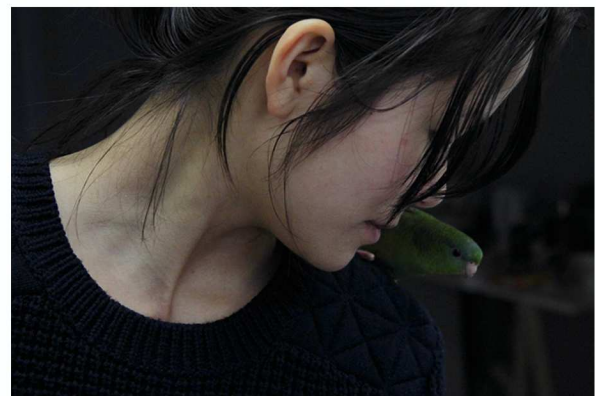
Phuong Mai Nguyen est née à Hochiminh ville, Vietnam. Elle est venue à Paris pour faire ses études à l'école Estienne où elle a obtenu son Bac sti Arts Appliqués avec mention. Puis elle a poursuivi ses études d'animation aux Gobelins, l'école de l'image, où elle a co-réalisé "Un tour de manège", film de fin d'étude; et à l'école de La Poudrière, à Valence, où elle a approfondi ses connaissances dans la réalisation et dans l'écriture de scénario, et a réalisé plusieurs courts-métrages: "Hors d'usage", "Mourir d'aimer", "Un vrai petit génie" et "Point de fuite".

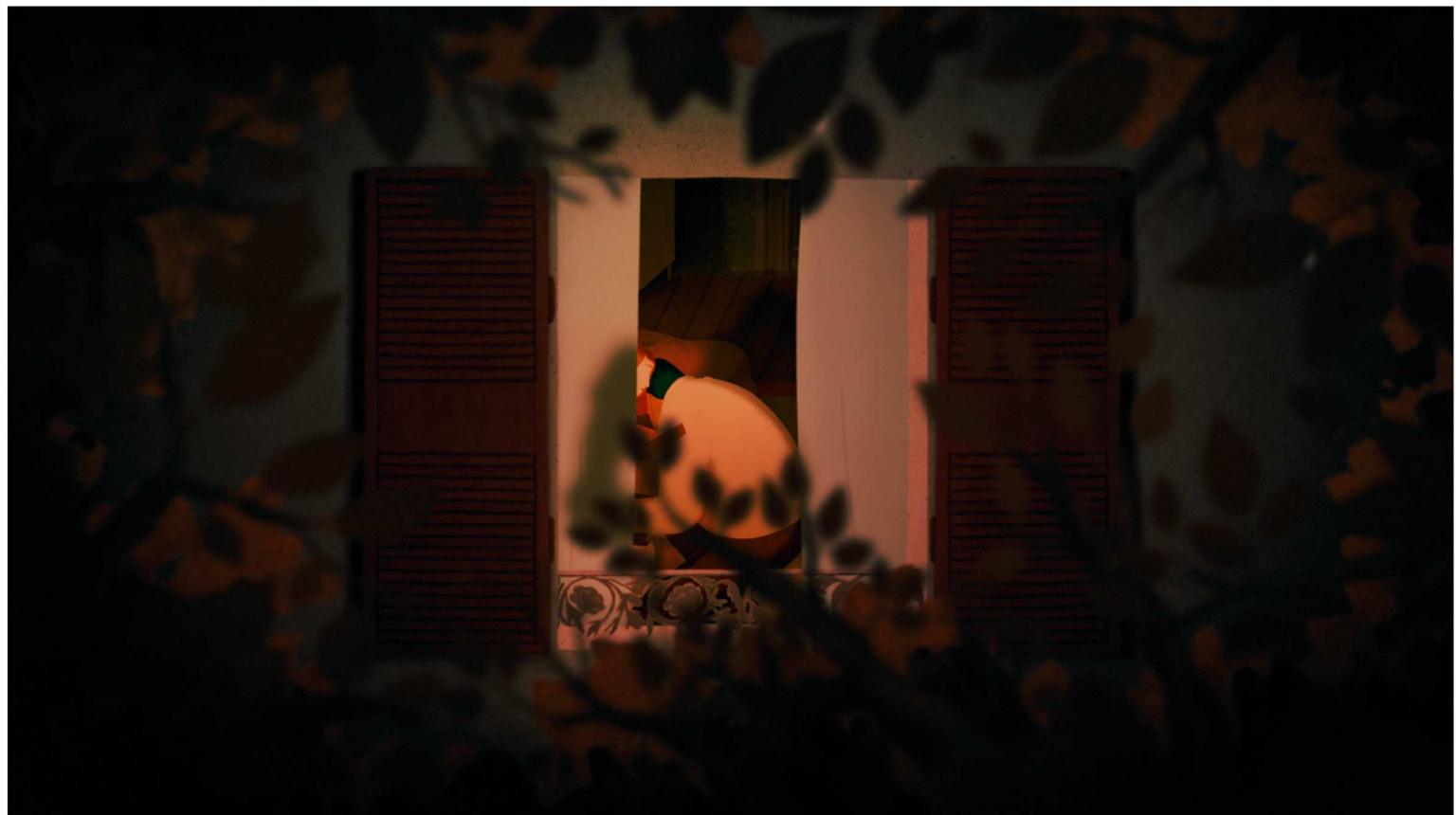
Elle vit et travaille en ce moment à Paris sur des projets publicitaires, de séries TV et de courts-métrages en tant qu'auteur graphique, réalisatrice et/ou animatrice.

ABOUT THE DIRECTOR

Phuong Mai Nguyen is born in Hochiminh City, Vietnam. She came to Paris and graduated the Estienne high school, in applied arts. Then she studied animation in Gobelins, l'école de l'image, where she co-directed "Un tour de manège", as her graduation film. Then she went to La Poudrière, in Valence, where she studied directing and script writing, and directed a few short films such as "Hors d'usage", "Mourir d'aimer", "Un vrai petit génie" and "Point de fuite".

She currently lives in Paris and works in various commercials, TV series and short films as art designer, director, and/or animator.





TECHNICAL SHEET

*DCP/ 25 ips/ 24 ips/ 5.1 sound
HDCAM-SR with 16/9 ratio, with
Dolby-E Sound and Stereo
25 ips BluRay DVD
HD MP4 and DNxHD files*

CONTACTS

*Papy3D Productions
43 Boulevard Auguste Blanqui
75013 Paris, FRANCE*

Producer:

*Richard Van Den Boom
rvdboom@papy3d.com
+33 6 03 91 41 79*

Director:

*Phuong Mai Nguyen
pnmai88@gmail.com*

FICHE TECHNIQUE

DCP/ 25 ips/ 24 ips/ son 5.1
HDCAM-SR avec ratio 16/9
avec son Dolby-E et Stéréo
DVD BluRay en 25 ips
Fichiers HD MP4 et DNxHD

CONTACTS

Papy3D Productions
43 Boulevard Auguste Blanqui
75013 Paris, FRANCE

Producteur:

Richard Van Den Boom
rvdboom@papy3d.com
+33 6 03 91 41 79

Réalisatrice

Phuong Mai Nguyen
pnmai88@gmail.com

PARY3D
PRODUCTIONS